



Grazie alla sua particolare modalità di lavoro, che non richiede alcun sforzo di trazione, la vangatrice opera senza problemi anche su terreni in pendenza o in condizioni di scarsa aderenza.

Thanks to its special operating mode, that needs no drive effort, the digger can easily work on hill grounds or under low grip conditions too.

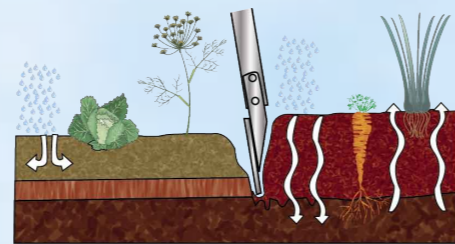
Aufgrund seiner besonderen Arbeitsweise, die keine Zugkräfte erfordert, ist der Einsatz des Umgrabers auch auf Böden mit Gefällen oder bei unzureichenden Haftungsbedingungen problemlos möglich.

Grâce à sa modalité de travail particulière, qui ne demande aucun effort de traction, la bécheuse opère aisément même sur des terrains en pente ou dans des conditions de mauvaise adhérence.

Gracias a su particular modalidad de trabajo, que no requiere esfuerzos de tracción, la cavadora trabaja sin problemas incluso sobre suelos en pendiente o en condiciones de poca adherencia.

Ciclo di lavoro

Operating cycle / Arbeitszyklus / Cycle de travail / Ciclo de trabajo



VANGATRICI DIGGERS - UMGRABER BECHEUSES - CAVADORASI

Vangatrici a 360°, macchine compatte, di elevata qualità e ottime prestazioni. Il nome copre 4 famiglie di modelli omogeni e dal DNA comune, che si differenziano fra loro in termini di contenuti, richiesta di potenza e dissimilitudine di caratteri.

Versatile diggers, top quality compact machines offering the best performances. The name includes 4 lines that have uniform models with similar DNA. They differ one from the other in contents, required power and dissimilar characters.

360°-Umgraber, kompakte Maschinen mit hoher Qualität und optimalen Leistungen. Die Bezeichnung umfasst 4 Familien mit homogenen Modellen und gemeinsamer DNA, die sich durch die Inhalte, die Leistungsanforderung und verschiedene Charaktere unterscheiden.

Bécheuses à 360°, machines compactes de haute qualité et aux performances exceptionnelles. Le nom comprend 4 familles de modèles de la même nature et ayant le même ADN, qui ont de différents contenus, puissances et caractères.

Cavadoras en todos los sentidos, máquinas compactas, de alta calidad y con excelentes prestaciones. Se trata de 4 familias de modelos homogéneos con ADN común, diferentes en el contenido, en la potencia requerida y en las características.

Variazioni gratuite su richiesta: Free changes upon request / Kostenlose Änderungen auf Anfrage / Variations gratuites sur demande / Ajustes gratuitos a petición:

Cofano a speroni regolabile

- Hood cover with spikes
- Capot regale par dents
- Einstellbare Schutzhaube mit Zinken
- Regulación de cofre

Cuscinetti autolubrificanti 2RS senza manutenzione (per le serie 75 Hp e 90 Hp)

- Self-lubricating bearings 2RS without maintenance (for serie 75 Hp and 90 Hp)
- Wartungsfreie selbstschmierende Lager 2RS (für die Serien 75 Hp und 90 Hp)
- Roulements pre-graissés 2RS sans entretien (pour series 75 Hp et 90 Hp)
- Cojinetes autolubrificantes 2RS sin manutención (para series 75 Hp e 90 Hp)

Coppia ingranaggi per ultra velocità in alternativa alle 2 coppie standard (solo per Super Scorpion)

- Gear pairs for ultra speed as an alternative to the 2 standard gear pairs (only for Super Scorpion)
- Zahnradpaare für Sonder-Drehzahlen alternativ zu den 2 Standardpaaren (nur für Super Scorpion)
- Couplet d'engranages par vitesses extra en option par rapport a 2 couples standard (seulement pour Super Scorpion)

Rotazione contraria della PDF solo su Mini Scorpion

- Rotation inverse power take-off only for Mini Scorpion
- Wendevorrichtung Zapfwelle nur für Mini Scorpion
- Reverse rotation PDF seulement pour Mini Scorpion
- Rotación contraria TDF solo para Mini Scorpion

ACCESSORI OPTIONAL / ZUBEHÖR / ACCESSOIRES / ACCESORIOS

Vanghe rotonde per sassi

- Round spades for stones
- Steinspaten
- Bêche pour cailloux
- Azada para piedras



Vanghe lunghe per terreni sabbiosi

- Long Spades for sand
- Lange Spaten für Sandboden
- Bêches longues pour sable
- Cambio de palanca de 3 velocidades

Cambio a leva 3 velocità

- Lever-shift 3-speed gearbox
- 3-Gang-Knüppelschaltung
- Changement de vitesse à levier
- Cambio de 3 velocidades

Supporti esterni

- Outer supports
- Außenstützen
- Supports extérieurs
- Soportes exteriores

Lubrificazione bielle con tenute in acciaio

- Lubrication of connecting rods With steelseals
- Pleuelschmierung mit Stahldichtungen
- Lubrification bielles avec etancheités en acier
- Lubricación bielas con juntas de acero

Coppia supplementare ingranaggi (solo per Super Scorpion)

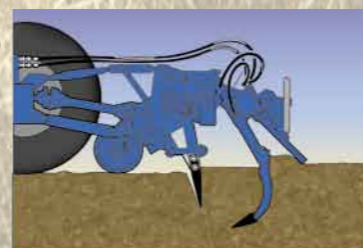
- Supplementary gear couple (Super Scorpion model only)
- Zusätzliches Zahnradpaar (nur für Super Scorpion)
- Couple engrenages supplémentaire (exclusivement pour Super Scorpion)
- Par adicional de engranajes (sólo para Super Scorpion)

Ruote d'appoggio

- Depth adjustable wheels
- Bodenstützräder
- Roues d'appui
- Ruedas de apoyo

Coppia ripuntatori per l'aumento della profondità di lavoro

- Subsoiler couple to increase the working depth
- Bodenmeißelpaar für die Erhöhung der Arbeitstiefe
- Couple sous-soleuses pour augmenter de la profondeur de travail
- Par de subsoladores para aumentar la profundidad de trabajo



FALCONERO®

serie MINI SCORPION fino a 50 HP

Modelli compatti, di peso oscillante e potenza variabile tra i 15 e 50 cavalli. Si trovano a loro agio quando impiegati per lavorazioni veloci e superficiali 10/25 cm. di qualsiasi tipo di terreno. Vantano la stessa robustezza dei modelli medio-alti.

- Compact models with different weight and power ranging between 15 and 50 HP. They are at their best when operated in fast and superficial operations (10/25 cm) on every type of ground. They have the same solidity as the medium-high models.
- Kompakte Modelle mit unterschiedlichem Gewicht und variabler Leistung zwischen 15 und 50 PS. Optimaler Einsatz bei schnellen Oberflächenbearbeitungen mit Tiefen von 10/25 cm auf allen Böden. Sie zeigen die gleiche Robustheit der mittleren und oberen Modelle.
- Ce sont des modèles compacts, ayant des poids différents et une puissance entre les 15 et 50 chevaux. Ils se trouvent à l'aise lorsqu'ils sont utilisés pour des labourages rapides et peu profonds - 10/25 cm - sur tous les types de terrain. Ils sont aussi robustes que les modèles de niveau supérieur.
- Modelos compactos, con pesos distintos y potencia variable entre 15 y 50 CV. Ideales para realizar trabajos rápidos y de superficie entre 10/25 cm en cualquier tipo de suelo. Son modelos robustos como los de las categorías

MODELLO - Model Model - Model - Modelo	N.	kg.	cm.	mm.
SCORPION 800	4	350	10-25	800
SCORPION 1000	4	365	10-25	1000
SCORPION 1200	6	450	10-25	1200
SCORPION 1300	6	460	10-25	1300
SCORPION 1450	6	475	10-25	1450
SCORPION 1600	8	525	10-25	1600
SCORPION 1800	8	545	10-25	1800

PDF: 540



Cambio a leva 3 velocità

- Lever-shift 3-speed gearbox
- 3-Gang-Knüppelschaltung
- Changement de vitesse à levier
- Cambio de 3 velocidades

Cofano posteriore registrabile

- Adjustable rear bonnet
- Einstellbare hintere Haube
- Capot arrière réglable
- Cofre trasero que se puede regular

Attacco terzo punto

- Third-point coupling
- Dreipunktbau
- Attelage troisième point
- Enganche tercer punto

Albero cardanico con frizione

- Cardan shaft with clutch
- Kardanwelle mit Kupplung
- Cardan avec embrayage
- Cardán con embrague

Slitte regolazione profondità

- Depth adjustments slides
- Schieber für Tiefeneinstellung
- Coulisse de réglage de la profondeur
- Correderas de regulación profundidad

Cuscinetti autolubrificanti 2RS senza manutenzione

- Self-lubricating bearings 2RS without maintenance
- Wartungsfreie selbstschmierende Lager 2RS
- Roulements pre-graissés 2RS sans entretien
- Cojinetes autolubrificantes 2 RS sin mantención

Cuscinetti lubrificati a grasso

- Fatlubricated bearings of connecting rods
- Lager mit Fettschmierung
- Roulements graissés
- Cojinetes lubricantes a grasso

serie SCORPION fino a 75 HP

Vangatrici dalle personalità forti e ben definite, tarate da erogare prestazioni a quote variabili, tra i 30 e i 75 cavalli. Agili e robuste, ideali per medie profondità 10/32 cm., in qualsiasi condizione e situazione.

- These diggers are strong and definite in character, they are calibrated to offer good performances at variable powers, between 30 and 75 HP. Agile and strong, they are perfect for medium depths (10/32 cm) in every condition and situation.
- Umgraber mit starker und abgegrenzter Persönlichkeit, für Leistungen auf unterschiedlichen Maßen zwischen 30 und 75 PS. Wendig und robust, ideal für mittlere Tiefen von 10/32 cm unter allen Bedingungen und in jeder Situation.
- Bécheuses au caractère fort et bien défini, réglées pour travailler sur des niveaux différents, entre les 30 et les 75 chevaux. Agiles et solides, particulièrement indiquées pour les profondeurs moyennes - 10/32 cm - en toutes les conditions et situations.
- Cavadoras de fuerte personalidad y de carácter bien definido, diseñadas para ofrecer prestaciones diferentes entre 13 y 75 CV según el modelo. Ágiles y robustas, ideales para profundidades de 10/32 cm, en todas las condiciones y situaciones.

MODELLO - Model Model - Model - Modelo	N.	kg.	cm.	mm.
SCORPION 1000	4	420	10-32	1000
SCORPION 1100	4	450	10-32	1100
SCORPION 1300	6	540	10-32	1300
SCORPION 1450	6	570	10-32	1450
SCORPION 1600	6	600	10-32	1600
SCORPION 1800	8	670	10-32	1800
SCORPION 2000	8	700	10-32	2000

PDF: 540

Trasmissione diretta

- Direct toothed gearing
- Direkter Antrieb
- Transmission Directe
- Transmisión directa

Albero cardanico con frizione

- Cardan shaft with clutch
- Kardanwelle mit Kupplung
- Cardan avec embrayage
- Cardán con embrague

Attacco terzo punto

- Third-point coupling
- Dreipunktbau
- Attelage troisième point
- Enganche tercer punto

Slitte regolazione profondità

- Depth adjustments slides
- Schieber für Tiefeneinstellung
- Coulisse de réglage de la profondeur
- Correderas de regulación profundidad

Disponibili anche in versione con spostamento laterale 200 mm Dx/Sx

- The version with 200 mm left/right traverse is also available
- Lieferbar auch in der Version mit Seitenverschiebung 200 mm rechts/liinks.
- Disponibles aussi dans la variante à déplacement latéral 200 mm Dx/Sx
- Disponibles también en la versión con desplazamiento lateral 200 mm Dcha/izda

Cofano posteriore registrabile

- Adjustable rear bonnet
- Einstellbare hintere Haube
- Capot arrière réglable
- Cofre trasero que se puede regular



serie SCORPION fino a 90 HP

Modelli dinamici e particolarmente robusti, di elevata potenza 35-90 cavalli e pesi che arrivano a superare i 1000 kg. Macchine che realizzano 10/35 cm. di profondità studiate per affrontare le attività più impegnative in maniera assidua e continuativa.

- Dynamic and solid models, with high power - 35-90 HP - and weight that can even exceed 1000kg. With these machines it is possible to reach 10/35 cm depths; they are designed to continuously stand the most demanding operations.
- Dynamische und äußerst robuste Modelle mit hoher Leistung zwischen 35 und 90 PS und Gewichten, die über 1000 Kg liegen. Maschinen für Tiefen von 10/35 cm, entwickelt für Einsätze unter erschwerten Bedingungen im Dauerbetrieb.
- Ce sont des modèles dynamiques et particulièrement solides, avec une puissance élevée de 35-90 chevaux et un poids qui dépasse parfois les 1000 kg. Il s'agit de machines qui travaillent à 10/35 cm de profondeur, conçues pour remplir les tâches les plus difficiles de façon assidue et continue.
- Modelos dinámicos y especialmente robustos, de potencia elevada 35-90 CV y pesos que pueden superar los 1000 kg. Se trata de máquinas que realizan hoyos de 10/35 cm de profundidad, adecuadas para ser usadas en las situaciones difíciles y por un tiempo continuado.

MODELLO - Model Model - Model - Modelo	N.	kg.	cm.	mm.
SCORPION 1000	4	500	10-35	1000
SCORPION 1100	4	520	10-35	1100
SCORPION 1300	6	630	10-35	1300
SCORPION 1500	6	650	10-35	1500
SCORPION 1650	6	700	10-35	1650
SCORPION 1800	8	820	10-35	1800
SCORPION 2000	8	850	10-35	2000
SCORPION 2210	10	1020	10-35	2200
SCORPION 2510	10	1050	10-35	2500

PDF: 540

Trasmissione diretta

- Direct toothed gearing
- Direkter Antrieb
- Transmission Directe
- Transmisión directa

Cofano posteriore registrabile

- Adjustable rear bonnet
- Einstellbare hintere Haube
- Capot arrière réglable
- Cofre trasero que se puede regular

Attacco terzo punto

- Third-point coupling
- Dreipunktbau
- Attelage troisième point
- Enganche tercer punto

Slitte regolazione profondità

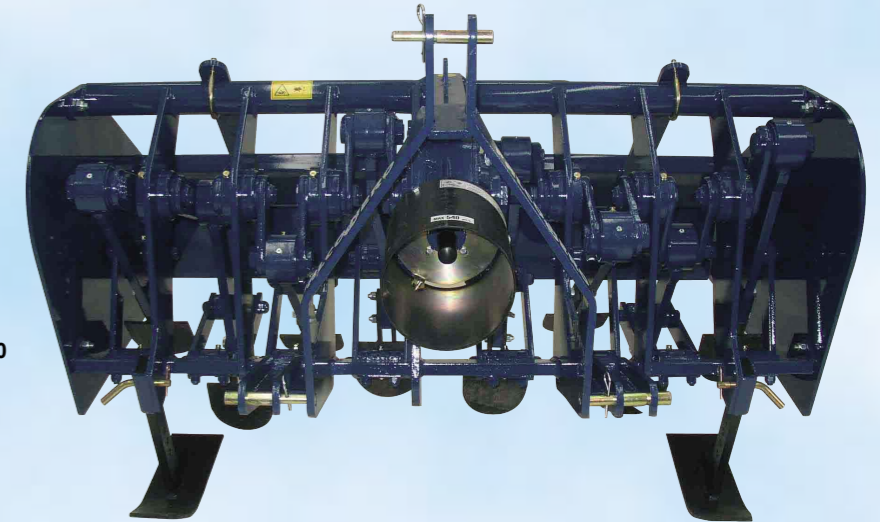
- Depth adjustments slides
- Schieber für Tiefeneinstellung
- Coulisse de réglage de la profondeur
- Correderas de regulación profundidad

Albero cardanico con frizione

- Cardan shaft with clutch
- Kardanwelle mit Kupplung
- Cardan avec embrayage
- Cardán con embrague

Disponibili anche in versione con spostamento laterale 200 mm Dx/Sx

- The version with 200 mm left/right traverse is also available
- Lieferbar auch in der Version mit Seitenverschiebung 200 mm rechts/liinks.
- Disponibles aussi dans la variante à déplacement latéral 200 mm Dx/Sx
- Disponibles también en la versión con desplazamiento lateral 200 mm Dcha/izda



serie SUPER SCORPION fino a 200 HP

Sono le macchine più versatili ed eclettiche del gruppo, in grado di affrontare con successo qualsiasi tipo di terreno nelle condizioni più gravose. Possiedono un'ottimo rapporto peso-potenza per consentire massime profondità 15/50 cm. e velocità operativa. Tra le peculiarità di questi modelli la particolare struttura del telaio antitasamento.

- These are the most versatile and eclectic machines of the line and can be successfully used under the most difficult conditions on every ground type. Their good weight-to-power ratio allows to have maximum depths - 15/50 cm - and working speed. The special structure of the anti-clogging frame is one of the main peculiarities of these models.
- Hierbei handelt es sich um die vielseitigsten Maschinen der Gruppe, die auch unter schwersten Bedingungen auf allen Böden mit Erfolg arbeiten. Sie weisen ein optimales Gewicht/Leistungs-Verhältnis auf und ermöglichen maximale Tiefen von 15/50 cm bei hoher Arbeitsgeschwindigkeit. Unter den Besonderheiten dieser Modelle ist auf die spezielle Struktur des Rahmens hinzuweisen, die ein Verklemmen des Produktes verhindert.
- Ce sont les machines les plus polyvalentes et éclectiques du groupe, capables de travailler efficacement tout type de terrain dans les conditions les plus difficiles. Elles possèdent un excellent rapport poids/puissance qui permet de travailler à des grandes profondeurs - 15/50 cm - et à une considérable vitesse de fonctionnement. L'une des caractéristique de ces modèles est la structure particulière de son châssis anti-colmatage.
- Son las máquinas más versátiles y funcionales del grupo, ideales para ser usadas con éxito en cualquier tipo de suelo y en las situaciones más difíciles. La relación peso-potencia es excelente, lo que le permite realizar hoyos entre 15/50 cm de profundidad y alcanzar la velocidad operativa. Una de las características más especiales de estos modelos es la estructura antiatasco del chasis.

MODELLO - Model Model - Model - Modelo	N.	kg.	cm.	mm.
SCORPION 2000	8	1820	15-50	2000
SCORPION 2500	8	1965	15-50	2500
SCORPION 3000	10	2310	15-50	3000
SCORPION 3500	12	2640	15-50	3500

Cambio a ingranaggi per PDF a scelta 540 o 1000 Rpm

- Gearbox for power take-off, 540 or 1000 rpm, upon customer's choice
- Zahnradgetriebe für Zapfwelle nach Wahl 540 oder 1000 U/Min.
- Boîte des vitesses à engrenages pour PDF au choix : 540 ou bien 1000 tr/min.
- Cambio de engranajes para TDF a petición entre 540 o 1000 rpm

Lubrificazione bielle con tenute in acciaio

- Lubrication of connecting rods With steelseals
- Pleuelschmierung mit Stahldichtungen
- Lubrification bielles avec etancheités en acier
- Lubricación bielas con juntas de acero

Cofano posteriore registrabile

- Adjustable rear bonnet
- Eigenstellte Haube
- Capot arrière réglable
- Cofre trasero que se puede regular

Attacco terzo punto a distanza variabile

- Third-point hitch with varying distance
- 3-Punkt-Kupplung mit Abstandregelung
- Attelage 3° point à distance variable
- Enganche de tres puntos a distancia variable

Slitte regolazione profondità

- Depth adjustments slides
- Schieber für Tiefeneinstellung
- Coulisse de réglage de la profondeur
- Correderas de regulación profundidad

Albero cardanico con frizione

- Cardan shaft with clutch
- Kardanwelle mit Kupplung
- Cardan avec embrayage
- Cardán con embrague



PDF: 540/1000